

بررسی و نقد کتاب جلوه‌های بلاغت در نهج البلاغه

علی پیرانی شال*

چکیده

نگارش اثر آموزشی درباره‌ی سخنان امیر مومنان (ع) که به حق بعد از قرآن کریم و احادیث رسول اکرم (ص) امری ضروری و ثمربخش می‌باشد، سخنانی است که گاه هر جمله آن رهرو را به سر منزل مقصد رهنمون می‌گردد، ولی عظمت کلمات امام همام چنان است که هرکس را یارای نوشتن در آن باره نیست، بنابراین استاد فرزانه جناب آقای دکتر محمد خاقانی به سبب حسن انتخاب موضوع، بررسی و واکاوی مباحث گوناگون علم بیان و علم بدیع در نهج البلاغه، سپس به جهت تلاش در خور ستایش در گردآوری مثالها و شواهد زیبا درباره‌ی مباحث این دو علم و آرایه برخی نظرات شخصی قابل تحسین میباشند و تلاششان در خور قدردانی است. از آنجاییکه کتابهای آموزشی نقش بسیار مهمی در یادگیری دارند، نقد و ارزیابی مستمر آنها و تلاش برای از بین بردن کاستی‌های آنها امری اجتناب ناپذیر است، از این رو نگارنده‌ی این مقاله، کتاب ارزشمند جلوه‌های بلاغت در نهج البلاغه را نخست به دقت مطالعه نموده، سپس ضمن احترام به مؤلف اثر و احترام به زحمات فراوان و منزلت والای علمی ایشان علاوه بر ذکر نقاط قوت، چند نکته را به منظور بهبود و بالابردن کیفیت اثر متذکر می‌گردد.

کلیدواژه‌ها: جلوه‌های بلاغت در نهج البلاغه، بیان، بدیع، دکتر خاقانی

۱. مقدمه

«کتاب درسی به رغم تنوع و تکثر وسایل جدید آموزشی و اطلاع رسانی، از مهمترین ابزار آموزشی در همه‌ی سطوح به شمار می‌رود و در تحقق اهداف آموزشی و اطلاع

* دانشیار دانشکده ادبیات و زبان‌های خارجی دانشگاه خوارزمی. .ali.piranishal@yahoo.com

تاریخ دریافت: ۱۳۹۵/۷/۵، تاریخ پذیرش: ۱۳۹۵/۱۰/۱۰

رسانی نقش اساسی دارد. کتاب درسی دانشگاه‌ها وسیله‌هایی است که استادان صاحب نظر جهت یاددهی آن را به کار می‌گیرند و دانشجویان برحسب وظیفه یا علاقمندی به یادگیری مباحث آن همت می‌گمارند» (رضی، ۱۳۸۸، مقدمه) یکی از ضعف‌هایی که در سیستم آموزشی در سطح دانشگاه وجود دارد، اصرار بر اکتفا بر منابع قدیمی و کتبی نه چندان مناسب است که در برخی موارد نه تنها مزیتی ندارد بلکه گاهی کاستی‌های فراوانی نیز در آنها قابل مشاهده است. کتاب‌هایی که در زمینه‌ی بلاغت به عنوان منبع درسی نگاشته شده است از این عیب به دور نمی‌باشند. در حالی که ذخائر ارزشمندی از متون عربی همچون نهج‌البلاغه و صحیفه‌ی سجادیه علاوه بر احادیث نبوی شریف به دلالتی نامعلوم در متن این کتاب‌ها کمترین جایگاهی دارند. قدر مسلم جای خالی آثاری همچون نهج‌البلاغه در کتابهای بلاغت به آشکارا دیده می‌شود. شاید به قول فریدون سپهسالار «نه هرچه دانستنی است دیدنی است و نه هرچه دیدنی است گفتنی است و نه هرچه گفتنی است، نوشتنی است» (سپهسالار ۱۳۲۵ ه.ش، ۲۶ به نقل از گرجی). عبارت مذکور دشواری نوشتن و صعوبت تبیین درباره‌ی برخی از مفاهیم و گزاره‌ها در قالب نوشتار را بیان می‌کند و خود نشان دهنده ایده است که نوشتن درباره‌ی برخی از مقولات و مفاهیم دشوارتر از گفتن... است (همان، ۲۶). حال باهمه‌ی این گفتار شایسته می‌نماید در بازنگری چنین منابعی و معرفی آنها به عنوان منبع درسی و آزمونی توجه بیشتری مبذول گردد، نهج‌البلاغه از جهات مختلف اثری ارزشمند همواره مورد توجه بسیاری از اهل خرد بوده و شارحان و سخنوران بسیار در بیان مفاهیم بلند و زیبایی‌های آن سخن گفته‌اند، حال آنکه حق جنبه‌ی بلاغی آن از حیث پژوهش و تحلیل و بررسی آنطور که شایسته است اداء نشده است، مرحوم دشتی در مقدمه ترجمه خود بر نهج‌البلاغه سخنی نقل می‌کند که قابل تأمل است: «از آغاز تحصیلات حوزوی که ترجمه‌های موجود را مطالعه می‌کردم و کاستی‌های مفهومی را می‌یافتم، نگران و در فکر چاره اندیشی بودم که یکی از نوشته‌های جرج جرداق مسیحی را خواندم که اعتراف کرده بود: «جاذبه‌های کلمات امام علی (ع) و شوری در من ایجاد کرد که ۲۰۰ بار نهج‌البلاغه را خواندم» چنان بر خود لرزیدم و به تعصب و غرور اعتقادی من ضربه وارد شد که تا مدتی حالت عادی نداشتم بر خود نفرین کردم که چرا یک مسیحی، ۲۰۰ بار نهج‌البلاغه را میخواند اما من که خود را از شیعه امام علی (ع) می‌شمارم و ادعای محبت و ولایت او را دارم به راستی چند بار نهج‌البلاغه را خوانده‌ام...» (دشتی، ۱۳۸۸ ه.ش، ۹) برآستی که در پرداختن به این گنجینه بزرگ و میراث ارزشمند از منظر علم بلاغت بسیار غفلت شده

است. و از این حیث اهمیت کتاب حاضر از ارزش والایی برخوردار می باشد و ضروری می نماید نقاط قوت و برخی کاستی های آن در جهت بهبود کیفیت واکاوی گردد تا با ارائه ی کتابی هرچه کاملتر بتوان جویندگان علم و دانش را با مفاهیم بلند نهج البلاغه و زیبایی های آن بیشتر آشنا کرد و از سویی بستر لازم برای جایگزینی اینگونه آثار را به جای کتاب هایی که ذکر آن رفت، فراهم نمود. مهمترین سؤال این است که نگارنده محترم توانسته است مسائل بلاغی را تبیین کند و در آموزش آن موفق باشد و خواننده با خواندن این اثر تا چه میزان می تواند قدرت تشخیص جلوه های علم بلاغت بویژه بیان و بدیع را بدست بیاورد؟ به نظر میرسد که نگارنده محترم با دقت و تسلط علمی که دارند تا حد زیادی توانسته اند مسایل بلاغی با استفاده از شواهد نهج البلاغی به دقت تشریح و تبیین نمایند ولی چون کتاب از تمارین خالی است دانشجو نمی تواند پس از مطالعه این اثر قدرت کامل را در تشخیص مسایل بیان و بدیع در دیگر مثالهای نهج البلاغه به طور کامل به دست بیاورد و دانش فراگیر تا حد بسیاری محدود به همین مثالها می گردد. نگارنده این مقاله پس از معرفی کتاب و نویسنده مهمترین نکات قابل تأمل و اشکالات آن را به دو دسته اشکالات محتوایی و اشکالات شکلی تقسیم کرده است اگر چه مرزبندی این دو بخش در بسیاری موارد دشوار می نماید و در نهایت پیشنهاداتی را ارائه می نماید شاید در چاپ های بعدی این اثر به کار آید.

۲. معرفی اثر

کتاب جلوه های بلاغت در نهج البلاغه اثر دکتر محمد خاقانی. نکات دودانش بیان و بدیع را مورد بررسی قرار داده است، این اثر در سال ۱۳۹۰ از سوی انتشارات نهج البلاغه در تهران در ۳۸۸ صفحه و در شمارگان ۱۰۰۰ نسخه به چاپ دوم رسیده است، هدف نگارنده - آنگونه که در مقدمه چاپ دوم در صفحه ۱۰ ذکر کرده است - تحلیل همه ی آرایه های بیانی و بدیعی نهج البلاغه می باشد. این کتاب از دو بخش اصلی تشکیل شده است: در بخش اول مسایل علم بیان و در بخش دوم آرایه های لفظی و معنوی علم بدیع در نهج البلاغه مورد تحلیل و بررسی قرار گرفته اند. ضمن اینکه نویسنده در پیشگفتار اهمیت کار خود را در حیطه ادب عربی مورد توجه قرار داده و سپس از سیمای بلاغت در ادب عربی تا عصر حضرت علی (ع) سخن گفته است، و در بخش دیگر به شخصیت ادبی امام همام علی (ع) و هم چنین به شخصیت گردآورنده نهج البلاغه شریف رضی می پردازد، آن گاه شرح های مهم نهج البلاغه را نام می برد و سه

شرح مشهور ابن ابی الحدید و میثم بحرانی و میرزا حبیب خوئی را به خواننده معرفی میکند و به بیان مزایا و خصوصیات این شرح‌ها مبادرت می‌ورزد.

۳. معرفی نگارنده

دکتر محمد خاقانی اصفهانی، استاد گروه عربی دانشگاه اصفهان، متولد ۱۳۳۷، پس از اخذ دیپلم در رشته ادبی در سال ۱۳۳۵ و کارشناسی زبان و ادبیات عربی در سال ۱۳۶۳ در دانشگاه اصفهان، و کارشناسی ارشد رشته مذکور در سال ۱۳۶۷ در دانشگاه تربیت مدرس و دکتری رشته زبان و ادبیات عربی در سال ۱۳۷۱ با نگارش رساله خود درباره‌ی تحلیل نکات بلاغی نهج البلاغه، و طی برخی از مدارج حوزوی و بعد از یک دوره تدریس در آموزش و پرورش و حوزه علمیه و دانشگاه آزاد به سال ۱۳۷۸ به عضویت گروه زبان و ادبیات عربی اصفهان درآمد و هم‌اکنون در این دانشگاه مشغول به امور آموزشی و پژوهشی می‌باشد، تا کنون از این استاد فرزانه چندین مقاله و کتاب منتشر شده است.

۴. نقاط قوت

– محتوایی: اهداف اصلی هر کتاب درسی از طریق مفاهیم نهفته در محتوای آن تأمین می‌شود. مهمترین بخش نقد هر کتاب ارزیابی محتوای آن است که باید متخصصان هر رشته به آن مبادرت ورزند.... بديهی است داوری نهایی در یک کتاب درسی براساس برآیند ارزشیابی از همه شاخص‌ها صورت می‌گیرد. (رضی، ۱۳۸۸، ش. ۲)، بنابراین نگارنده سعی دارد محتوای کتاب را برحسب توان خویش مورد نقد و ارزیابی قرار دهد به فرمایش رسول (ص) «کسی از شما بتواند به برادرش سودی برساند، باید به او سود برساند» (حکمت، شماره ۹۱۵، ۸۲۵) امید است هدف از نگارش این سطرها چیزی جز این نباشد:

۱- روز آمدی: دانش بشر در رشته‌های مختلف پیوسته در حال افزایش و تغییرات است.... از این کتاب درسی باید تازه‌ترین اطلاعات علمی مربوط به موضوع را در برداشته باشد و مطالب آن هر چند یک بار مورد تجدید نظر قرار گیرد و به روز شود (رضی، ۱۳۸۸، ش. ۲) کتاب جلوه‌های بلاغت در نهج البلاغه برخلاف بیشتر کتاب‌هایی که در دانش بلاغت نگاشته شده‌اند. و از مثالهای شعری قدیم و احیاناً به دور از مفاهیم بلند به گونه تکراری استفاده نموده‌اند. در تمامی مباحث از جملات پربار امیر

مؤمنان به عنوان شاهد مثال استفاده نموده است. این امر در تمامی صفحات کتاب برای خواننده قابل درک و فهم می باشد. بنابراین ضمن روزآمدی با مبانی فلسفی و اعتقادی خواننده نیز هم سویی دارد. به گفته دکتر حسن ملکی «آیا این انتظار نابجاست که توقع داشته باشیم کتابهای علوم انسانی ما ... باید با ویژگی های انسان شناختی و معرفت شناسی مبتنی بر فلسفه اسلامی تناسب داشته باشد» (ملکی، ۱۳۸۵، ه.ش، ۳) کفایت به عنوان مثال به این جمله علی (ع) که شاهد مثال استعاره در اثر مذکور نقل شده است تأمل و توجه شود «مردم! از گرداب های بلا با کشتی های نجات برون شوید و به تبار خویش منازید و از راه بزرگی فروختن به یک سو روید که هر که با یآوری برخاست، روی رستگاری بیند و گرنه گردن نهد و آسوده نشیند» (خاقانی، ۱۳۹۰، ه.ش، ۹۹) حال خواننده می تواند از لحاظ مفهوم این مثال را به این بیت شعر که بیشتر نویسندگان برای استعاره مثال آورده اند مقایسه نماید و خود نتیجه گیری کند:

«لدی أسد شاکی السلاح
مقذف له لبد أظفاره لم تقلم»
(تفتازانی، ۱۴۱۱، ه.ق، ۲۳۵)

۲- معطوف به نیازهای اجتماعی: «محتوای کتاب با ویژگی ها» یادگیرنده یادگیرنده و با نیازها و مسایل اجتماعی رابطه ذاتی دارد. یادگیرنده و جامعه و محیط فرهنگی که در آن تعلیم و تربیت شکل می گیرد- دو عاملی اند که به طور مساوی اهمیت داشته و همواره در هر موقعیت یادگیری حضور دارند (ملکی، ۱۳۸۸، ه.ش، ۷) در کتاب جلوه های بلاغت خواننده بر راحتی میتواند ضمن یادگرفتن دانش بیان و بدیع جملات فراوانی را فراروی خود بیابد که معطوف به بسیاری از نیازهای اجتماعی وی باشد. برای مثال اگر به صفحات ۶۷، ۶۹ و ۳، ۳۹، ۸۱ مثال خطبه ۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶

رشته ای در علوم انسانی می باشد. کتاب جلوه های بلاغت چون مباحث دانش بیان و بدیع را با ذکر مثال های مختلف از نهج البلاغه بویژه و برخی منابع دیگر را بررسی و تحلیل می نماید. لذا برای دانشجویان چندین رشته فایده بخش می باشد، از جمله دانشجویانی که در رشته نهج البلاغه و حدیث و علوم قرآنی و زبان و ادبیات عربی و حتی زبان و ادبیات فارسی تحصیل می کنند بنابراین محتوای کتاب دکتر خاقانی «زیرا سیر پیشرفت علوم جدید به ما می آموزد که علم به گونه ای اجتناب ناپذیر بین رشته ای است و علوم علی رغم محدود بودن در چهارچوب رشته علمی، بخشی از روایتهای دانش های دیگرند» (رهادوست ۱۳۸۲، ۲۰۰)

۶- **پیمودن شیوه اجتهادی در ارائه نظر:** شیوه اجتهادی در تالیف کتب بویژه کتابهایی که در حوزه دانش بلاغت به نگارش در می آید امری بسیار پسندیده و ضروری است، تا هم از تقلید محض خارج شود و هم به شکل به پویا عرضه گردد، نگارنده محترم در مباحث گوناگونی شیوه اجتهادی را در پیش گرفته است و خود در صفحه ۳۸۶ کتاب به فهرستی از موارد که در آن به اظهار نظر شخصی پرداخته اشاره نموده است، اگرچه در صفحه ۱۰۱، ۱۰۲ کتاب نگارنده اشکالاتی بر اقسام استعاره ذکر می کند در فهرست نیاورده است.

۷- **توضیح واژگان مبهم:** دانشجوی در بسیاری از مطاب نیازمند است که معنی واژگان را بداند نگارنده خوب راهی را می پیماید که واژگان پیچیده را در متن اثر خویش شرح و توضیح بنماید، دکتر خاقانی در موارد بسیاری با اقدامی این چنینی پرده ابهام را از روی بسیاری از مفاهیم واژگان برمی کشد. و دانشجوی به فهم درک بیشتر رهنمون می گردد. از جمله می توان به نمونه هایی در صفحات ۱۰۷ و ۱۰۹ و ۱۱۲ و ۱۱۷ و ۱۱۸ و ۱۱۹ و ۱۲۰ و ۱۲۱ و ۱۲۲ و ۱۲۳ و ۱۲۴ و ۱۲۵ و ۱۲۶ و ۱۲۷ و ۱۲۸ و ۱۲۹ و ۱۳۰ و ۱۳۱ و ۱۳۲ و ۱۳۳ و ۱۳۴ و ۱۳۵ و ۱۳۶ و ۱۳۷ و ۱۳۸ و ۱۳۹ و ۱۴۰ و ۱۴۱ و ۱۴۲ و ۱۴۳ و ۱۴۴ و ۱۴۵ و ۱۴۶ و ۱۴۷ و ۱۴۸ و ۱۴۹ و ۱۵۰ و ۱۵۱ و ۱۵۲ و ۱۵۳ و ۱۵۴ و ۱۵۵ و ۱۵۶ و ۱۵۷ و ۱۵۸ و ۱۵۹ و ۱۶۰ و ۱۶۱ و ۱۶۲ و ۱۶۳ و ۱۶۴ و ۱۶۵ و ۱۶۶ و ۱۶۷ و ۱۶۸ و ۱۶۹ و ۱۷۰ و ۱۷۱ و ۱۷۲ و ۱۷۳ و ۱۷۴ و ۱۷۵ و ۱۷۶ و ۱۷۷ و ۱۷۸ و ۱۷۹ و ۱۸۰ و ۱۸۱ و ۱۸۲ و ۱۸۳ و ۱۸۴ و ۱۸۵ و ۱۸۶ و ۱۸۷ و ۱۸۸ و ۱۸۹ و ۱۹۰ و ۱۹۱ و ۱۹۲ و ۱۹۳ و ۱۹۴ و ۱۹۵ و ۱۹۶ و ۱۹۷ و ۱۹۸ و ۱۹۹ و ۲۰۰ و ۲۰۱ و ۲۰۲ و ۲۰۳ و ۲۰۴ و ۲۰۵ و ۲۰۶ و ۲۰۷ و ۲۰۸ و ۲۰۹ و ۲۱۰ و ۲۱۱ و ۲۱۲ و ۲۱۳ و ۲۱۴ و ۲۱۵ و ۲۱۶ و ۲۱۷ و ۲۱۸ و ۲۱۹ و ۲۲۰ و ۲۲۱ و ۲۲۲ و ۲۲۳ و ۲۲۴ و ۲۲۵ و ۲۲۶ و ۲۲۷ و ۲۲۸ و ۲۲۹ و ۲۳۰ و ۲۳۱ و ۲۳۲ و ۲۳۳ و ۲۳۴ و ۲۳۵ و ۲۳۶ و ۲۳۷ و ۲۳۸ و ۲۳۹ و ۲۴۰ و ۲۴۱ و ۲۴۲ و ۲۴۳ و ۲۴۴ و ۲۴۵ و ۲۴۶ و ۲۴۷ و ۲۴۸ و ۲۴۹ و ۲۵۰ و ۲۵۱ و ۲۵۲ و ۲۵۳ و ۲۵۴ و ۲۵۵ و ۲۵۶ و ۲۵۷ و ۲۵۸ و ۲۵۹ و ۲۶۰ و ۲۶۱ و ۲۶۲ و ۲۶۳ و ۲۶۴ و ۲۶۵ و ۲۶۶ و ۲۶۷ و ۲۶۸ و ۲۶۹ و ۲۷۰ و ۲۷۱ و ۲۷۲ و ۲۷۳ و ۲۷۴ و ۲۷۵ و ۲۷۶ و ۲۷۷ و ۲۷۸ و ۲۷۹ و ۲۸۰ و ۲۸۱ و ۲۸۲ و ۲۸۳ و ۲۸۴ و ۲۸۵ و ۲۸۶ و ۲۸۷ و ۲۸۸ و ۲۸۹ و ۲۹۰ و ۲۹۱ و ۲۹۲ و ۲۹۳ و ۲۹۴ و ۲۹۵ و ۲۹۶ و ۲۹۷ و ۲۹۸ و ۲۹۹ و ۳۰۰ و ۳۰۱ و ۳۰۲ و ۳۰۳ و ۳۰۴ و ۳۰۵ و ۳۰۶ و ۳۰۷ و ۳۰۸ و ۳۰۹ و ۳۱۰ و ۳۱۱ و ۳۱۲ و ۳۱۳ و ۳۱۴ و ۳۱۵ و ۳۱۶ و ۳۱۷ و ۳۱۸ و ۳۱۹ و ۳۲۰ و ۳۲۱ و ۳۲۲ و ۳۲۳ و ۳۲۴ و ۳۲۵ و ۳۲۶ و ۳۲۷ و ۳۲۸ و ۳۲۹ و ۳۳۰ و ۳۳۱ و ۳۳۲ و ۳۳۳ و ۳۳۴ و ۳۳۵ و ۳۳۶ و ۳۳۷ و ۳۳۸ و ۳۳۹ و ۳۴۰ و ۳۴۱ و ۳۴۲ و ۳۴۳ و ۳۴۴ و ۳۴۵ و ۳۴۶ و ۳۴۷ و ۳۴۸ و ۳۴۹ و ۳۵۰ و ۳۵۱ و ۳۵۲ و ۳۵۳ و ۳۵۴ و ۳۵۵ و ۳۵۶ و ۳۵۷ و ۳۵۸ و ۳۵۹ و ۳۶۰ و ۳۶۱ و ۳۶۲ و ۳۶۳ و ۳۶۴ و ۳۶۵ و ۳۶۶ و ۳۶۷ و ۳۶۸ و ۳۶۹ و ۳۷۰ و ۳۷۱ و ۳۷۲ و ۳۷۳ و ۳۷۴ و ۳۷۵ و ۳۷۶ و ۳۷۷ و ۳۷۸ و ۳۷۹ و ۳۸۰ و ۳۸۱ و ۳۸۲ و ۳۸۳ و ۳۸۴ و ۳۸۵ و ۳۸۶ و ۳۸۷ و ۳۸۸ و ۳۸۹ و ۳۹۰ و ۳۹۱ و ۳۹۲ و ۳۹۳ و ۳۹۴ و ۳۹۵ و ۳۹۶ و ۳۹۷ و ۳۹۸ و ۳۹۹ و ۴۰۰ و ۴۰۱ و ۴۰۲ و ۴۰۳ و ۴۰۴ و ۴۰۵ و ۴۰۶ و ۴۰۷ و ۴۰۸ و ۴۰۹ و ۴۱۰ و ۴۱۱ و ۴۱۲ و ۴۱۳ و ۴۱۴ و ۴۱۵ و ۴۱۶ و ۴۱۷ و ۴۱۸ و ۴۱۹ و ۴۲۰ و ۴۲۱ و ۴۲۲ و ۴۲۳ و ۴۲۴ و ۴۲۵ و ۴۲۶ و ۴۲۷ و ۴۲۸ و ۴۲۹ و ۴۳۰ و ۴۳۱ و ۴۳۲ و ۴۳۳ و ۴۳۴ و ۴۳۵ و ۴۳۶ و ۴۳۷ و ۴۳۸ و ۴۳۹ و ۴۴۰ و ۴۴۱ و ۴۴۲ و ۴۴۳ و ۴۴۴ و ۴۴۵ و ۴۴۶ و ۴۴۷ و ۴۴۸ و ۴۴۹ و ۴۵۰ و ۴۵۱ و ۴۵۲ و ۴۵۳ و ۴۵۴ و ۴۵۵ و ۴۵۶ و ۴۵۷ و ۴۵۸ و ۴۵۹ و ۴۶۰ و ۴۶۱ و ۴۶۲ و ۴۶۳ و ۴۶۴ و ۴۶۵ و ۴۶۶ و ۴۶۷ و ۴۶۸ و ۴۶۹ و ۴۷۰ و ۴۷۱ و ۴۷۲ و ۴۷۳ و ۴۷۴ و ۴۷۵ و ۴۷۶ و ۴۷۷ و ۴۷۸ و ۴۷۹ و ۴۸۰ و ۴۸۱ و ۴۸۲ و ۴۸۳ و ۴۸۴ و ۴۸۵ و ۴۸۶ و ۴۸۷ و ۴۸۸ و ۴۸۹ و ۴۹۰ و ۴۹۱ و ۴۹۲ و ۴۹۳ و ۴۹۴ و ۴۹۵ و ۴۹۶ و ۴۹۷ و ۴۹۸ و ۴۹۹ و ۵۰۰ و ۵۰۱ و ۵۰۲ و ۵۰۳ و ۵۰۴ و ۵۰۵ و ۵۰۶ و ۵۰۷ و ۵۰۸ و ۵۰۹ و ۵۱۰ و ۵۱۱ و ۵۱۲ و ۵۱۳ و ۵۱۴ و ۵۱۵ و ۵۱۶ و ۵۱۷ و ۵۱۸ و ۵۱۹ و ۵۲۰ و ۵۲۱ و ۵۲۲ و ۵۲۳ و ۵۲۴ و ۵۲۵ و ۵۲۶ و ۵۲۷ و ۵۲۸ و ۵۲۹ و ۵۳۰ و ۵۳۱ و ۵۳۲ و ۵۳۳ و ۵۳۴ و ۵۳۵ و ۵۳۶ و ۵۳۷ و ۵۳۸ و ۵۳۹ و ۵۴۰ و ۵۴۱ و ۵۴۲ و ۵۴۳ و ۵۴۴ و ۵۴۵ و ۵۴۶ و ۵۴۷ و ۵۴۸ و ۵۴۹ و ۵۵۰ و ۵۵۱ و ۵۵۲ و ۵۵۳ و ۵۵۴ و ۵۵۵ و ۵۵۶ و ۵۵۷ و ۵۵۸ و ۵۵۹ و ۵۶۰ و ۵۶۱ و ۵۶۲ و ۵۶۳ و ۵۶۴ و ۵۶۵ و ۵۶۶ و ۵۶۷ و ۵۶۸ و ۵۶۹ و ۵۷۰ و ۵۷۱ و ۵۷۲ و ۵۷۳ و ۵۷۴ و ۵۷۵ و ۵۷۶ و ۵۷۷ و ۵۷۸ و ۵۷۹ و ۵۸۰ و ۵۸۱ و ۵۸۲ و ۵۸۳ و ۵۸۴ و ۵۸۵ و ۵۸۶ و ۵۸۷ و ۵۸۸ و ۵۸۹ و ۵۹۰ و ۵۹۱ و ۵۹۲ و ۵۹۳ و ۵۹۴ و ۵۹۵ و ۵۹۶ و ۵۹۷ و ۵۹۸ و ۵۹۹ و ۶۰۰ و ۶۰۱ و ۶۰۲ و ۶۰۳ و ۶۰۴ و ۶۰۵ و ۶۰۶ و ۶۰۷ و ۶۰۸ و ۶۰۹ و ۶۱۰ و ۶۱۱ و ۶۱۲ و ۶۱۳ و ۶۱۴ و ۶۱۵ و ۶۱۶ و ۶۱۷ و ۶۱۸ و ۶۱۹ و ۶۲۰ و ۶۲۱ و ۶۲۲ و ۶۲۳ و ۶۲۴ و ۶۲۵ و ۶۲۶ و ۶۲۷ و ۶۲۸ و ۶۲۹ و ۶۳۰ و ۶۳۱ و ۶۳۲ و ۶۳۳ و ۶۳۴ و ۶۳۵ و ۶۳۶ و ۶۳۷ و ۶۳۸ و ۶۳۹ و ۶۴۰ و ۶۴۱ و ۶۴۲ و ۶۴۳ و ۶۴۴ و ۶۴۵ و ۶۴۶ و ۶۴۷ و ۶۴۸ و ۶۴۹ و ۶۵۰ و ۶۵۱ و ۶۵۲ و ۶۵۳ و ۶۵۴ و ۶۵۵ و ۶۵۶ و ۶۵۷ و ۶۵۸ و ۶۵۹ و ۶۶۰ و ۶۶۱ و ۶۶۲ و ۶۶۳ و ۶۶۴ و ۶۶۵ و ۶۶۶ و ۶۶۷ و ۶۶۸ و ۶۶۹ و ۶۷۰ و ۶۷۱ و ۶۷۲ و ۶۷۳ و ۶۷۴ و ۶۷۵ و ۶۷۶ و ۶۷۷ و ۶۷۸ و ۶۷۹ و ۶۸۰ و ۶۸۱ و ۶۸۲ و ۶۸۳ و ۶۸۴ و ۶۸۵ و ۶۸۶ و ۶۸۷ و ۶۸۸ و ۶۸۹ و ۶۹۰ و ۶۹۱ و ۶۹۲ و ۶۹۳ و ۶۹۴ و ۶۹۵ و ۶۹۶ و ۶۹۷ و ۶۹۸ و ۶۹۹ و ۷۰۰ و ۷۰۱ و ۷۰۲ و ۷۰۳ و ۷۰۴ و ۷۰۵ و ۷۰۶ و ۷۰۷ و ۷۰۸ و ۷۰۹ و ۷۱۰ و ۷۱۱ و ۷۱۲ و ۷۱۳ و ۷۱۴ و ۷۱۵ و ۷۱۶ و ۷۱۷ و ۷۱۸ و ۷۱۹ و ۷۲۰ و ۷۲۱ و ۷۲۲ و ۷۲۳ و ۷۲۴ و ۷۲۵ و ۷۲۶ و ۷۲۷ و ۷۲۸ و ۷۲۹ و ۷۳۰ و ۷۳۱ و ۷۳۲ و ۷۳۳ و ۷۳۴ و ۷۳۵ و ۷۳۶ و ۷۳۷ و ۷۳۸ و ۷۳۹ و ۷۴۰ و ۷۴۱ و ۷۴۲ و ۷۴۳ و ۷۴۴ و ۷۴۵ و ۷۴۶ و ۷۴۷ و ۷۴۸ و ۷۴۹ و ۷۵۰ و ۷۵۱ و ۷۵۲ و ۷۵۳ و ۷۵۴ و ۷۵۵ و ۷۵۶ و ۷۵۷ و ۷۵۸ و ۷۵۹ و ۷۶۰ و ۷۶۱ و ۷۶۲ و ۷۶۳ و ۷۶۴ و ۷۶۵ و ۷۶۶ و ۷۶۷ و ۷۶۸ و ۷۶۹ و ۷۷۰ و ۷۷۱ و ۷۷۲ و ۷۷۳ و ۷۷۴ و ۷۷۵ و ۷۷۶ و ۷۷۷ و ۷۷۸ و ۷۷۹ و ۷۸۰ و ۷۸۱ و ۷۸۲ و ۷۸۳ و ۷۸۴ و ۷۸۵ و ۷۸۶ و ۷۸۷ و ۷۸۸ و ۷۸۹ و ۷۹۰ و ۷۹۱ و ۷۹۲ و ۷۹۳ و ۷۹۴ و ۷۹۵ و ۷۹۶ و ۷۹۷ و ۷۹۸ و ۷۹۹ و ۸۰۰ و ۸۰۱ و ۸۰۲ و ۸۰۳ و ۸۰۴ و ۸۰۵ و ۸۰۶ و ۸۰۷ و ۸۰۸ و ۸۰۹ و ۸۱۰ و ۸۱۱ و ۸۱۲ و ۸۱۳ و ۸۱۴ و ۸۱۵ و ۸۱۶ و ۸۱۷ و ۸۱۸ و ۸۱۹ و ۸۲۰ و ۸۲۱ و ۸۲۲ و ۸۲۳ و ۸۲۴ و ۸۲۵ و ۸۲۶ و ۸۲۷ و ۸۲۸ و ۸۲۹ و ۸۳۰ و ۸۳۱ و ۸۳۲ و ۸۳۳ و ۸۳۴ و ۸۳۵ و ۸۳۶ و ۸۳۷ و ۸۳۸ و ۸۳۹ و ۸۴۰ و ۸۴۱ و ۸۴۲ و ۸۴۳ و ۸۴۴ و ۸۴۵ و ۸۴۶ و ۸۴۷ و ۸۴۸ و ۸۴۹ و ۸۵۰ و ۸۵۱ و ۸۵۲ و ۸۵۳ و ۸۵۴ و ۸۵۵ و ۸۵۶ و ۸۵۷ و ۸۵۸ و ۸۵۹ و ۸۶۰ و ۸۶۱ و ۸۶۲ و ۸۶۳ و ۸۶۴ و ۸۶۵ و ۸۶۶ و ۸۶۷ و ۸۶۸ و ۸۶۹ و ۸۷۰ و ۸۷۱ و ۸۷۲ و ۸۷۳ و ۸۷۴ و ۸۷۵ و ۸۷۶ و ۸۷۷ و ۸۷۸ و ۸۷۹ و ۸۸۰ و ۸۸۱ و ۸۸۲ و ۸۸۳ و ۸۸۴ و ۸۸۵ و ۸۸۶ و ۸۸۷ و ۸۸۸ و ۸۸۹ و ۸۹۰ و ۸۹۱ و ۸۹۲ و ۸۹۳ و ۸۹۴ و ۸۹۵ و ۸۹۶ و ۸۹۷ و ۸۹۸ و ۸۹۹ و ۹۰۰ و ۹۰۱ و ۹۰۲ و ۹۰۳ و ۹۰۴ و ۹۰۵ و ۹۰۶ و ۹۰۷ و ۹۰۸ و ۹۰۹ و ۹۱۰ و ۹۱۱ و ۹۱۲ و ۹۱۳ و ۹۱۴ و ۹۱۵ و ۹۱۶ و ۹۱۷ و ۹۱۸ و ۹۱۹ و ۹۲۰ و ۹۲۱ و ۹۲۲ و ۹۲۳ و ۹۲۴ و ۹۲۵ و ۹۲۶ و ۹۲۷ و ۹۲۸ و ۹۲۹ و ۹۳۰ و ۹۳۱ و ۹۳۲ و ۹۳۳ و ۹۳۴ و ۹۳۵ و ۹۳۶ و ۹۳۷ و ۹۳۸ و ۹۳۹ و ۹۴۰ و ۹۴۱ و ۹۴۲ و ۹۴۳ و ۹۴۴ و ۹۴۵ و ۹۴۶ و ۹۴۷ و ۹۴۸ و ۹۴۹ و ۹۵۰ و ۹۵۱ و ۹۵۲ و ۹۵۳ و ۹۵۴ و ۹۵۵ و ۹۵۶ و ۹۵۷ و ۹۵۸ و ۹۵۹ و ۹۶۰ و ۹۶۱ و ۹۶۲ و ۹۶۳ و ۹۶۴ و ۹۶۵ و ۹۶۶ و ۹۶۷ و ۹۶۸ و ۹۶۹ و ۹۷۰ و ۹۷۱ و ۹۷۲ و ۹۷۳ و ۹۷۴ و ۹۷۵ و ۹۷۶ و ۹۷۷ و ۹۷۸ و ۹۷۹ و ۹۸۰ و ۹۸۱ و ۹۸۲ و ۹۸۳ و ۹۸۴ و ۹۸۵ و ۹۸۶ و ۹۸۷ و ۹۸۸ و ۹۸۹ و ۹۹۰ و ۹۹۱ و ۹۹۲ و ۹۹۳ و ۹۹۴ و ۹۹۵ و ۹۹۶ و ۹۹۷ و ۹۹۸ و ۹۹۹ و ۱۰۰۰ و ۱۰۰۱ و ۱۰۰۲ و ۱۰۰۳ و ۱۰۰۴ و ۱۰۰۵ و ۱۰۰۶ و ۱۰۰۷ و ۱۰۰۸ و ۱۰۰۹ و ۱۰۱۰ و ۱۰۱۱ و ۱۰۱۲ و ۱۰۱۳ و ۱۰۱۴ و ۱۰۱۵ و ۱۰۱۶ و ۱۰۱۷ و ۱۰۱۸ و ۱۰۱۹ و ۱۰۲۰ و ۱۰۲۱ و ۱۰۲۲ و ۱۰۲۳ و ۱۰۲۴ و ۱۰۲۵ و ۱۰۲۶ و ۱۰۲۷ و ۱۰۲۸ و ۱۰۲۹ و ۱۰۳۰ و ۱۰۳۱ و ۱۰۳۲ و ۱۰۳۳ و ۱۰۳۴ و ۱۰۳۵ و ۱۰۳۶ و ۱۰۳۷ و ۱۰۳۸ و ۱۰۳۹ و ۱۰۴۰ و ۱۰۴۱ و ۱۰۴۲ و ۱۰۴۳ و ۱۰۴۴ و ۱۰۴۵ و ۱۰۴۶ و ۱۰۴۷ و ۱۰۴۸ و ۱۰۴۹ و ۱۰۵۰ و ۱۰۵۱ و ۱۰۵۲ و ۱۰۵۳ و ۱۰۵۴ و ۱۰۵۵ و ۱۰۵۶ و ۱۰۵۷ و ۱۰۵۸ و ۱۰۵۹ و ۱۰۶۰ و ۱۰۶۱ و ۱۰۶۲ و ۱۰۶۳ و ۱۰۶۴ و ۱۰۶۵ و ۱۰۶۶ و ۱۰۶۷ و ۱۰۶۸ و ۱۰۶۹ و ۱۰۷۰ و ۱۰۷۱ و ۱۰۷۲ و ۱۰۷۳ و ۱۰۷۴ و ۱۰۷۵ و ۱۰۷۶ و ۱۰۷۷ و ۱۰۷۸ و ۱۰۷۹ و ۱۰۸۰ و ۱۰۸۱ و ۱۰۸۲ و ۱۰۸۳ و ۱۰۸۴ و ۱۰۸۵ و ۱۰۸۶ و ۱۰۸۷ و ۱۰۸۸ و ۱۰۸۹ و ۱۰۹۰ و ۱۰۹۱ و ۱۰۹۲ و ۱۰۹۳ و ۱۰۹۴ و ۱۰۹۵ و ۱۰۹۶ و ۱۰۹۷ و ۱۰۹۸ و ۱۰۹۹ و ۱۱۰۰ و ۱۱۰۱ و ۱۱۰۲ و ۱۱۰۳ و ۱۱۰۴ و ۱۱۰۵ و ۱۱۰۶ و ۱۱۰۷ و ۱۱۰۸ و ۱۱۰۹ و ۱۱۱۰ و ۱۱۱۱ و ۱۱۱۲ و ۱۱۱۳ و ۱۱۱۴ و ۱۱۱۵ و ۱۱۱۶ و ۱۱۱۷ و ۱۱۱۸ و ۱۱۱۹ و ۱۱۲۰ و ۱۱۲۱ و ۱۱۲۲ و ۱۱۲۳ و ۱۱۲۴ و ۱۱۲۵ و ۱۱۲۶ و ۱۱۲۷ و ۱۱۲۸ و ۱۱۲۹ و ۱۱۳۰ و ۱۱۳۱ و ۱۱۳۲ و ۱۱۳۳ و ۱۱۳۴ و ۱۱۳۵ و ۱۱۳۶ و ۱۱۳۷ و ۱۱۳۸ و ۱۱۳۹ و ۱۱۴۰ و ۱۱۴۱ و ۱۱۴۲ و ۱۱۴۳ و ۱۱۴۴ و ۱۱۴۵ و ۱۱۴۶ و ۱۱۴۷ و ۱۱۴۸ و ۱۱۴۹ و ۱۱۵۰ و ۱۱۵۱ و ۱۱۵۲ و ۱۱۵۳ و ۱۱۵۴ و ۱۱۵۵ و ۱۱۵۶ و ۱۱۵۷ و ۱۱۵۸ و ۱۱۵۹ و ۱۱۶۰ و ۱۱۶۱ و ۱۱۶۲ و ۱۱۶۳ و ۱۱۶۴ و ۱۱۶۵ و ۱۱۶۶ و ۱۱۶۷ و ۱۱۶۸ و ۱۱۶۹ و ۱۱۷۰ و ۱۱۷۱ و ۱۱۷۲ و ۱۱۷۳ و ۱۱۷۴ و ۱۱۷۵ و ۱۱۷۶ و ۱۱۷۷ و ۱۱۷۸ و ۱۱۷۹ و ۱۱۸۰ و ۱۱۸۱ و ۱۱۸۲ و ۱۱۸۳ و ۱۱۸۴ و ۱۱۸۵ و ۱۱۸۶ و ۱۱۸۷ و ۱۱۸۸ و ۱۱۸۹ و ۱۱۹۰ و ۱۱۹۱ و ۱۱۹۲ و ۱۱۹۳ و ۱۱۹۴ و ۱۱۹۵ و ۱۱۹۶ و ۱۱۹۷ و ۱۱۹۸ و ۱۱۹۹ و ۱۲۰۰ و ۱۲۰۱ و ۱۲۰۲ و ۱۲۰۳ و ۱۲۰۴ و ۱۲۰۵ و ۱۲۰۶ و ۱۲۰۷ و ۱۲۰۸ و ۱۲۰۹ و ۱۲۱۰ و ۱۲۱۱ و ۱۲۱۲ و ۱۲۱۳ و ۱۲۱۴ و ۱۲۱۵ و ۱۲۱۶ و ۱۲۱۷ و ۱۲۱۸ و ۱۲۱۹ و ۱۲۲۰ و ۱۲۲۱ و ۱۲۲۲ و ۱۲۲۳ و ۱۲۲۴ و ۱۲۲۵ و ۱۲۲۶ و ۱۲۲۷ و ۱۲۲۸ و ۱۲۲۹ و ۱۲۳۰ و ۱۲۳۱ و ۱۲۳۲ و ۱۲۳۳ و ۱۲۳۴ و ۱۲۳۵ و ۱۲۳۶ و ۱۲۳۷ و ۱۲۳۸ و ۱۲۳۹ و ۱۲۴۰ و ۱۲۴۱ و ۱۲۴۲ و ۱۲۴۳ و ۱۲۴۴ و ۱۲۴۵ و ۱۲۴۶ و ۱۲۴۷ و ۱۲۴۸ و ۱۲۴۹ و ۱۲۵۰ و ۱۲۵۱ و ۱۲۵۲ و ۱۲۵۳ و ۱۲۵۴ و ۱۲۵۵ و ۱۲۵۶ و ۱۲۵۷ و ۱۲۵۸ و ۱۲۵۹ و ۱۲۶۰ و ۱۲۶۱ و ۱۲۶۲ و ۱۲۶۳ و ۱۲۶۴ و ۱۲۶۵ و ۱۲۶۶ و ۱۲۶۷ و ۱۲۶۸ و ۱۲۶۹ و ۱۲۷۰ و ۱۲۷۱ و ۱۲۷۲ و ۱۲۷۳ و ۱۲۷۴ و ۱۲۷۵ و ۱۲۷۶ و ۱۲۷۷ و ۱۲۷۸ و ۱۲۷۹ و ۱۲۸۰ و ۱۲۸۱ و ۱۲۸۲ و ۱۲۸۳ و ۱۲۸۴ و ۱۲۸۵ و ۱۲۸۶ و ۱۲۸۷ و ۱۲۸۸ و ۱۲۸۹ و ۱۲۹۰ و ۱۲۹۱ و ۱۲۹۲ و ۱۲۹۳ و ۱۲۹۴ و ۱۲۹۵ و ۱۲۹۶ و ۱۲۹۷ و ۱۲۹۸ و ۱۲۹۹ و ۱۳۰۰ و ۱۳۰۱ و ۱۳۰۲ و ۱۳۰۳ و ۱۳۰۴ و ۱۳۰۵ و ۱۳۰۶ و ۱۳۰۷ و ۱۳۰۸ و ۱۳۰۹ و ۱۳۱۰ و ۱۳۱۱ و ۱۳۱۲ و ۱۳۱۳ و ۱۳۱۴ و ۱۳۱۵ و ۱۳۱۶ و ۱۳۱۷ و ۱۳۱۸ و ۱۳۱۹ و ۱۳۲۰ و ۱۳۲۱ و ۱۳۲۲ و ۱۳۲۳ و ۱۳۲۴ و ۱۳۲۵ و ۱۳۲۶ و ۱۳۲۷ و ۱۳۲۸ و ۱۳۲۹ و ۱۳۳۰ و ۱۳۳۱ و ۱۳۳۲ و ۱۳۳۳ و ۱۳۳۴ و ۱۳۳۵ و ۱۳۳۶ و ۱۳۳۷ و ۱۳۳۸ و ۱۳۳۹ و ۱۳۴۰ و ۱۳۴۱ و ۱۳۴۲ و ۱۳۴۳ و ۱۳۴۴ و ۱۳۴۵ و ۱۳۴۶ و ۱۳۴۷ و ۱۳۴۸ و ۱۳۴۹ و ۱۳۵۰ و ۱۳۵۱ و ۱۳۵۲ و ۱۳۵۳ و ۱۳۵۴ و ۱۳۵۵ و ۱۳۵۶ و ۱۳۵۷ و ۱۳۵۸ و ۱۳۵۹ و ۱۳۶۰ و ۱۳۶۱ و ۱۳۶۲ و ۱۳۶۳ و ۱۳۶۴ و ۱۳۶۵ و ۱۳۶۶ و ۱۳۶۷ و ۱۳۶۸ و ۱۳۶۹ و ۱۳۷۰ و ۱۳۷۱ و ۱۳۷۲ و ۱۳۷۳ و ۱۳۷۴ و ۱۳۷۵ و ۱۳۷۶ و ۱۳۷۷ و ۱۳۷۸ و ۱۳۷۹ و ۱۳۸۰ و ۱۳۸۱ و ۱۳۸۲ و ۱۳۸۳ و ۱۳۸۴ و ۱۳۸۵ و ۱۳۸۶ و ۱۳۸۷ و ۱۳۸۸ و ۱۳۸۹ و ۱۳۹۰ و ۱۳۹۱ و ۱۳۹۲ و ۱۳۹۳ و ۱۳۹۴ و ۱۳۹۵ و ۱۳۹۶ و ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸ و ۱۳۹۹ و ۱۴۰۰ و ۱۴۰۱ و ۱۴۰۲ و ۱۴۰۳ و ۱۴۰۴ و ۱۴۰۵ و ۱۴۰۶ و ۱۴۰۷ و ۱۴۰۸ و ۱۴۰۹ و ۱۴۱۰ و ۱۴۱۱ و ۱۴۱۲ و ۱۴۱۳ و ۱۴۱۴ و ۱۴۱۵ و ۱۴۱۶ و ۱۴۱۷ و ۱۴۱۸ و ۱۴۱۹ و ۱۴۲۰ و ۱۴۲۱ و ۱۴۲۲ و ۱۴۲۳ و ۱۴۲۴ و ۱۴۲۵ و ۱۴۲۶ و ۱۴۲۷ و ۱۴۲۸ و ۱۴۲۹ و ۱۴۳۰ و ۱۴۳۱ و ۱۴۳۲ و ۱۴۳۳ و ۱۴۳۴ و ۱۴۳۵ و ۱۴۳۶ و ۱۴۳۷ و ۱۴۳۸ و ۱۴۳۹ و ۱۴۴۰ و ۱۴۴۱ و ۱۴۴۲ و ۱۴۴۳ و ۱۴۴۴ و ۱۴۴۵ و ۱۴۴۶ و ۱۴۴۷ و ۱۴۴۸ و ۱۴۴۹ و ۱۴۵۰ و ۱۴۵۱ و ۱۴۵۲ و ۱۴۵۳ و ۱۴۵۴ و ۱۴۵۵ و ۱۴۵۶ و ۱۴۵۷ و ۱۴۵۸ و ۱۴۵۹ و ۱۴۶۰ و ۱۴۶۱ و ۱۴۶۲ و ۱۴۶۳ و ۱۴۶۴ و ۱۴۶۵ و

باشد. کتاب درسی به عنوان عامل یادگیری دارای اجزاء و عناصری است که هر یک از آنها برای یادگیری لازم است، ولی اثر بخشی آنها به کیفیت و وحدت آنها بستگی دارد. (ملکی، ۱۳۸۵، ش، ۸) مباحث مختلف کتاب جلوهای بلاغت به شکلی کاملاً منسجم و یکپارچه ارائه شده است و جزء جزء عناصر را همدیگر یک پیکر واحدی را تشکیل داده است. برای مثال نگارنده نخست در صفحه ۱۹ سیمای بلاغت در ادب عربی تا عصر امام (ع) را بررسی می‌کند سپس شخصیت ادبی آن امام همام را در صفحه ۲۷ و بعد از آن شخصیت گردآورنده نهج البلاغه یعنی شریف رضی را در صفحه ۴۳ شرح می‌دهد، آنگاه به سبک و سیاق خطبه‌ها و نامه‌ها در صفحه ۴۴ و حکمت‌های نهج البلاغه در صفحه ۴۹ و شرح‌های مختلف نهج البلاغه در صفحه ۵۳-۵۷ می‌پردازد، سپس مطالب دو دانش بیان و بدیع را بر مبنای نهج البلاغه تا پایان کتاب به شکلی که مطالب و مباحث کاملاً با همدیگر هماهنگ می‌باشند شرح می‌دهد.

۵. نقاط قوت شکلی

۱- شروع خوب که در اصطلاح به براعت استهلال مشهور است یکی از نقاط قوت است که در هر سخنی اعم از شعر یا نثر، کتاب یا مقاله امری بسیار پسندیده محسوب می‌شود (هاشمی، ۱۹۴۰، م، ۴۳۷) نگارنده محترم در صفحه ۱۳ کتاب با شروع خوب پیشگفتار و زمینه سازی برای ورود به بحث داشتن بلاغت دانشجو را به ادامه راه و ایجاد ارتباط با متن برمی‌انگیزد و وجود عوامل برانگیزاننده در کنار زمینه‌هایی که دانشجو آگاهی‌های پیشین خود را با مطالب کتاب مرتبط کند و همچنین وجود امکاناتی در کتاب که دانشجو بتواند به تحقیق بپردازد و دامنه اطلاعات خود را افزایش دهد از محاسن کتاب شمرده می‌شود. (رضی، ۱۳۸۸، ش، ۴) نگارنده محترم با بیان انگیزه‌های نگارش اثر حاضر و بیان نقاط قوت آن در مقایسه با آثار دیگر در صفحه ۱۶ سعی دارد از آغاز راه انگیزه دانشجو را دوچندان نماید.

۲- استفاره از منابع معتبر دست اول: منابع معتبر و اولیه منابع نزدیک به یک واقعه هستند و شامل نوشته‌ها و کتاب‌هایی است اشخاص نزدیک به ماجرا می‌نویسند نگارنده در کتاب جلوه‌های بلاغت از برخی منابع و مصادر اصیل همچون البیان و التبیین جاحظ و مفتاح العلوم سکاکی والأغانی ابوالفرج اصفهانی و برخی شرح‌های نهج البلاغه همچون شرح ابن ابی الحدید و... که در فهرست منابع صفحه ۳۷۸ و ۳۷۷ آمده است استفاده نموده است، که تعداد آن به ۳۶ منبع می‌رسد هر چند جای برخی منابع معتبر بلاغی همچون آثار

ابوهلال عسگری و فخر رازی و خطیب قزوینی از پیشگامان دانش بلاغت می باشند خالی می نمایند.

۳- اعراب گزاری: در کتاب هایی که به زبان عربی به نگارش درمی آید و در آن از شاهد مثالهای عربی استفاده می شود اعراب گزاری نقش مهمی را ایفا می کند، چرا که ممکن است گاهی با تغییر اعراب معنی متن برای دانشجو مبهم شود و حتی تغییر کند، جملات عربی کتاب جلوه های بلاغت دارای اعراب گزاری نسبتاً کاملی می باشند البته چنانکه خواهد آمد برخی موارد خالی از اشکال نیست. ولی به موارد ذیل که دارای اعراب کاملی هستند به عنوان نمونه توجه شود: صفحه ۱۲۸ خطبه ۱۷، صفحه ۱۲۹ آیه ۲۱ سوره ال عمران، صفحه ۱۴۱ خطبه های ۱۶، ۱۷، ۱۵۸، ۱۹۲، ۲۲۳، ۴۱، ۸۷، صفحه ۱۵۹ بیت شعر عمرو ابن الکلثوم، صفحه ۲۰۲ خطبه ۱۹، صفحه ۲۲۴ خطبه ۱۹ و ۱۰۰ و حکمت ۲۳۲ و بیت شعر استشهاد شده، صفحه ۲۹۴ خطبه ۱۷۰، ۱۶۰، ۱۹۲ و.....

۴- فهرست کامل می تواند دانشجو را در امر یادگیری مطالب کتاب بسیار یاری کند، بدین خاطر نگارنده کوشیده است فهرست های مختلفی را در کتاب خود تهیه و تنظیم نماید از جمله: فهرست الفبایی موضوعات، فهرست تفصیلی واجمالی آیات قرآن، فهرست احادیث و فهرست ابیات و امثال و فهرست اعلام و اماکن و فهرست نظریات شخصی که حدود ۳۰ صفحه می باشد صفحه ۳۴۹ تا ۳۸۸

۶. نقاط ضعف محتوایی

جنبه آموزشی داشتن کتاب: کتاب جلوه های بلاغت یک کتاب علمی و آموزشی است، اعتبار آموزشی زمانی حاصل می گردد محتوای کتاب بر مبنای الگوی معینی طراحی شود. در دروس دانشگاهی بهتر است الگوهایی به کار رود که امکان گفتگو و مباحثه را بین استاد و دانشجویان فراهم نماید و به فهم و درک بیشتر و کاملتر مطالب و موضوعات منجر گردد و هم چنین زمینه را برای تحقیق و پژوهش فراهم سازد حال این سوال مطرح می شود نگارنده چه الگویی را در نگارش کتاب دنبال نموده است؟ چون در سراسر کتاب مطالبی که منجر به گفتگو میان استاد و دانشجو شود بسیار کم رنگ می باشد و هیچ موضوعی را تحقیق و پژوهش بیشتر مطرح نشده است.

۳- تمرین برای کسب مهارت: یکی از ویژگی های برتر کتابهای آموزشی داشتن تمریناتی در پایان هر فصل برای کسب مهارت بیشتر دانشجو و ایجاد توان فهم مسائل مشابه می باشد. ولی در اثر مذکور در هیچ بخش هیچ گونه تمرینی ارائه نشده

است. حال این سوال مطرح می‌شود آیا دانشجو پس از خواندن کتاب قدرت تشخیص مسائل دانش بیان و بدیع را در دیگر جملات نهج البلاغه خواهد داشت؟ جواب این سوال بسی جای تأمل و تفکر دارد، پل رامسدن در این باره می‌گوید که رویکرد تدریس سه دسته استک ۱- تدریس به عنوان انتقال اطلاعات ۲- سازمان دادن به یادگیری دانشجو ۳- فراهم ساختن امکان یادگیری (تیم و نلینگ ۱۳۷۶، صفحه ۱۱۱ و ۱۱۲) به عبارتی دیگر چه اندازه امکان یادگیری را برای دانشجو فراهم نموده است.

۳- **نظارت و ارزیابی:** هر کتابی که برای یادگیری و آموزش تدوین می‌گردد باید قادر به نظارت و ارزیابی و شناخت فرایند یادگیری باشد، فعالیت‌های یادگیری پایان هر فصل می‌تواند امکان دستیابی به چنین بصیرتی را فراهم کند (ملکی ۱۳۸۵، ش، صفحه ۱۲)، حال این سوال مطرح می‌شود در کتاب جلوه‌های بلاغت که در پایان فصل‌های کتاب هیچ تمارینی نیامده است نگارنده محترم چه راهکاری را برای شناخت و نظارت ارزیابی فرایند یادگیری دانشجو فراهم نموده است؟ پاسخ این سوال نیز تأمل برانگیز است.

۴- **عبارات نا مفهوم:** در کتاب جلو‌های بلاغت برخی عبارات و جملات دارای ابهام است که این اشکال عمدتاً مربوط به آغاز کتاب است صفحه ۱۴ خط ۳/ صفحه ۱۵ خط ۲/ بند آخر تا انتهای این بند در صفحه ۱۷/ صفحه ۳۲ بند آخر ذیل خطبه ۲۳۶، چنانکه در صفحه ۲۳۶ مواضع تشبیه و ارکان آن نیازمند شرح بیشتری است. نویسنده در این کتاب و در پیشگفتار آن ضمن بیان انگیزه‌ها و شیوه کار خود، دو عیب کلی بر کتب بلاغی می‌گیرد (ص ۱۶): به اذعان خود نویسنده (ص ۱۷) کتاب او نیز بر عیب و نقص دوم که قبلاً ذکر شده است، شامل می‌باشد و آن عیب این است که مثال‌های مورد استشهاد در کتب بلاغی دیگر ابیات و یا جملاتی قیچی شده از یک قصیده و یا مجموعه سخن است، که به شکل گسسته و منفصل از سایر ابیات قصیده و یا جملات دیگر آن مجموعه سخن ارائه می‌شود و البته چنانکه گفته شود کتاب خود او نیز همین نقص را داراست: هر چند در ادامه توجیهی ذکر میکند تا کمکی به رفع این اشکال نماید.

۵- **عدم رعایت شکل یکنواخت و یکسان در ارائه مباحث و مثالها:** دنبال کردن شیوه و شکل یکسان چه در تعریف یک موضوع و چه در ارائه مثال و چه در ذکر تعداد مشخصی از مثال در هر عنوان و... می‌تواند کمک زیادی به تسهیل درک و فهم مطالب کند و مخاطب کتاب با خواندن بخشی کتاب رویه‌ای خاص از آن در ذهن شکل گرفته که او را با ساختار کلی کتاب آشنا می‌سازد و موجب ملال و خستگی در مخاطب نمی‌شود: کتاب حاضر برخی کاستی‌ها در این زمینه دارد که در ادامه بدان اشاره می‌شود:

نویسنده گاه به ذکر مثالهای متعدد برای یک مبحث می پردازد و گاه یک مثال هم از نهج البلاغه، برای مبحث دیگر ذکر نمی کند که از سویی شاید بیانگر عدم اشراف ایشان بر منبع مورد استفاده برای ذکر مثال در همه مباحث است و از سویی دیگر عدم اشاره به وجود یا عدم وجود مثال برای آن مبحث خاص،ضعفی مضاعف است. حال آنکه هدف چنانکه از عنوان کتاب برداشت می شود بررسی وجستگی مثال از نهج البلاغه است. نه آنچه در کتب دیگر نیز یافت می شود. هر چند نویسنده یک بار این کار را انجام داده است که به صراحت اعلام کند مثالی از نهج البلاغه نیافته است:ص ۲۵۲ مورد پنجم از انواع التفات: اما صورت عکس این مطلب فراوان است: نمونه ها:ص ۷۶ تشبیه ملفوف/ص ۹۵ اقسام مجاز/ص ۱۲۲ استعاره مرشحه/ص ۱۷۸ و ص ۱۷۹ برخی انواع مجاز/ص ۱۹۴ دونوع از مجاز عقلی/ص ۲۲۴ مورد (ب)/ص ۲۲۶ شکل اول استخدام در حالی که برای شکل دوم مثال هایی متعدد ذکر شده است/ص ۲۴۹ نوع دوم باب تجرید/ص ۲۵۰ نوع چهارم و پنجم از انواع تجرید/ص ۲۵۱ نوع دوم باب التفات و.....شکلی دیگر از عدم یکنواختی در کتاب ارائه کردن مثال بدون ارائه تعریف ص ۲۷۸ مبحث استدرج عدم یکنواختی در ارائه مثال از قرآن و سپس از نهج البلاغه در مثالهای صنعت استخدام ص ۲۶۰ البته اگر این رویه در همه جای کتاب و در تمامی مباحث مراعات شود، مفید و مناسب خواهد بود

— عدم یکنواختی در ارائه مثالهای متعدد در مبحث سجع متوازی در صفحات ۳۱۴ و ۳۱۵ و ۳۱۶. به نظر می رسد نویسنده در این گونه مواقع که با مثالهای متعدد مواجه شده و ذکر آنها پرداخته است در حالی که در برخی مباحث دیگر شاهد کمبود مثال و گاه نبود مثال هستیم، که احتمالاً ناشی از عدم بررسی کامل است: از این رو آوردن تعداد مشخصی از مثال در همه مباحث هم شکل یکنواختی به کتاب می دهد و هم در خواننده ایجاد ملال نمی کند، به خصوص که اگر به عنوان منبع درسی مورد استفاده دانشجویان باشد. در باب کنایه از موصوف ص ۱۹۶ و کنایه از صفت ص ۱۹۹ همینگونه است.

— عدم یکنواختی در ارائه تعریف و توضیح: یک نمونه دیگر برای ناهمگون بودن شکل ارائه مباحث در عدم یکنواختی ارائه تعریف از مباحث گوناگون کتاب است. مثلاً تعریف حقیقت و مجاز ص ۸۸ ابتدا به زبان عربی و سپس ترجمه فارسی آمده است (و نیز در تعریف استعاره صفحه ۹۶) در حالی که این شکل از ارائه تعریف می بایست همسان با بقیه مباحث کتاب باشد. به طور مثال در مبحث تشبیه صفحه ۶۵ این حالت دیده نمی

شود. و البته این از باب مثال است والا این شکل از ارائه تعریف در یک مبحث در موارد دیگر نیز نقض می شود.

– عدم یکنواختی در ارائه مثال از شعر عربی که در همه جای کتاب دیده نمی شود و بعضا نویسنده دست به این کار می زند. مثل مبحث استعاره مصرحه صفحه ۱۰۴/کنایه ص ۱۹۵: نمونه دیگر از این موضوع ارائه مثال از شعر عربی بدون ذکر مثال از نهج البلاغه است در مبحث استعاره تصریحیه ص ۹۹

۷. نقاط ضعف شکلی

۱- اشکال در ارجاع دهی: منابعی که در متن استفاده شده، باید به طور کامل در بخش منابع بیاید، باید اطمینان حاصل کند که تمام منابع را هم در متن و هم در کتابنامه آورده و مختصات آنها دقیقاً یکسان است. (فتوحی ۱۳۸۹ ه. ش، ۱۷۵) کتاب جلوه های بلاغت در شکل و شیوه ارجاع اسلوب خاصی را دنبال نمی کند. و تنوعی ناپسند در شکل ارجاع به منابع در آن مشاهده می شود:

– یکسان نبودن شکل ارجاعات که گاه با علامت* و گاه عدد ذکر شده است، نمونه ص ۲۰/ص ۲۴

– کفایت کردن به همان به جای آوردن مجدد اسم منبع یا به جای ذکر «همان منبع» که نمونه های آن بسیار است، از جمله: ص ۲۱/ص ۲۳/ص ۲۸/ص ۲۹/ص ۳۳/ص ۳۴/ص ۴۰/ص ۵۰/ص ۵۱/ص ۵۲/ص ۶۶/ص ۶۸/ص ۶۹/ص ۷۲/ص ۷۳/ص ۷۶/ص ۷۸/ص ۷۹/ص ۸۵/ص ۱۰۰/ص ۱۱۲/ص ۱۱۳/ص ۱۱۷/ص ۱۱۸/ص ۱۱۹/ص ۱۲۰/ص ۱۲۱ و..... البته در مواردی نویسنده محترم نکته مذکور را رعایت نموده است همچون: ص ۳۲ و ص ۳۳

– عدم ارجاع بعضی مطالب و مثالها: نویسنده گاه مطالبی را بدون ذکر منبع مورد استفاده ذکر کرده که نمونه هایی از آن در ادامه آمده است: ص ۳۶ پاورقی شماره ۲/ص ۴۰ بند ۴/ص ۴۱ بند ۳/ص ۴۲ خط ۳/مطالب ص ۴۴ و ص ۴۵ بند آخر ص ۴۶/ص ۹۸ مثالهای ذکر شده از احادیث و آیات/ص ۲۲۴ مثال مورد "ب" /ص ۲۴۹ مثال قسمت دوم تجرید/ص ۲۵۰ مورد ۴ و ۵ از انواع تجرید/ص ۲۸۶ عدم ارجاع مثال و.....

– در فهرست منابع مشخصات بعضی از کتب نوشته نشده است همچون کتاب آغانی، البیان والتبیین جاحظ و نهج البلاغه فیض الاسلام ص ۳۸۷ و الغدیر علامه امینی

-درفهرست منابع کتاب ترتیب خاصی را دنبال نمی کند وقرآن کریم هم که درجای جای کتاب مورد استفاده بوده دراین فهرست ذکر نشده است.ازسویی از آنچه معمول درشیوه ذکر منابع است دراین کتاب اثری دیده نمی شود.

-بعضی منابع که مورد استفاده درمتن کتاب بوده اند ومطلبی بدان ارجاع داده شده ودرفهرست نهایی کتاب نیامده است مثل:روضات الجنات که درپاورقی صفحه ۴۳ ذکر شده اما درپایان کتاب نیامده است.تاریخ ادبیات زبان عربی ترجمه عبدالمحمد آیتی که درصفحه ۴۴ ذکر شده ولی درفهرست پایان کتاب نامی ازاین کتاب برده نشده است والشرالفنی که درصفحه ۵۱ ذکر شده است.

۲-سهوهای تایپی و نگارشی: باتوجه به اهمیت واهداف کتاب وقرار گرفتن آن به منزله منبع ومرجع کمک درسی دانشگاهی،دقت در درست نویسی ونشانه گذاری این اثر ضروری است(نیکوبخت ۱۳۹۰ه.ش،۴)باتوجه به اینکه کتاب حاضر به چاپ دوم رسیده وبه رغم تلاش نویسنده دررعایت نثرعلمی وزبان رسا برطورف نمودن اشکالات زیر اجتناب ناپذیر می باشد:

-ص شناسه کتاب محقق=محمد

-ص ۱۳ خط ۳"لایفوز بمرتبه" که شکل صحیح آن:لایفوز بمرتبه

-ص ۱۳کلمه "انتم" درآیه شریفه از قلم افتاده است.

-حذف شدن حرف "گ" که درتمام صفحات کتاب مشاهده می شود:نمونه

ها:ص ۹خط ۵/ص ۲۲خط ۲/ص ۳۶خط آخر/ص ۴۵خط ۶/

ص ۴۶بند ۳خط ۳/ص ۵۱بند ۲خط ۲/ص ۵۵بند ۲خط ۳/ص ۱۷۷انتهای صفحه/ص ۸۴ذیل

عنوان بیان مقدار حال مشبه/ص ۱۱۷خط ۵/ص ۱۲۱بند ۴/ص ۲۶۹بند آخرو....

-درص ۲۳خط ۴ نبود علائم موجب اشکال دردرک مفهوم می شود.

-ص ۳۲"أصا"درجمله ای از نهج البلاغه،که شکل صحیح آن:أطأ

-ص ۵۵خط ۴ازبند ۴(.)اضافی است.

-ص ۷۳خط اول نیازمند علامت دونقطه(:)است.

-ص ۷۳:"هولباس....الوثیقة" کامل نیست وهماهنگ با ترجمه نیست.

-ص ۸۶عنوان شماره ۵مانند بقیه تیره(شود).

-ص ۹۵بیت ذکر شده سرهم آمده است.

-ص ۱۰۵بند آخر"ای"اضافی است.

-ص ۱۰۸خط ۱کلمه "آنها"اضافی است.

- ص ۱۱۰خط ماقبل پایانی "یم رق" شکل صحیح: یمرق
-ص ۱۳۹فونت پاورقی درشت است.
-ص ۱۲۲عناوین "استعاره مرشحه"، "استعاره مجردة" و "استعاره مطلقه" یک شکل نیست.
-حرکت گذاری کلمات در ابیات و عبارات عربی از محاسن کتاب است که البته گاه بعضی اشکالات در آن بخصوص در اعراب بعضی ابیات دیده میشود. که می توان مورد تصحیح قرار گیرد. شکل صحیح این حرکت گذاری ها چنین است. نمونه ها: ص ۱۰۸ او مار عف... بمثل عمرو/ ص ۱۱۴ مصرع اول قامت تظللنی.../ ص ۱۱۵ الذی لا یدرکه بعد.../ ص ۲۳۰... من القلوب و.....
۳- صفحه آرایی: در کتاب حاضر برخی اشکالات به لحاظ صفحه آرایی مشاهده می شود که در ادامه آمده است:
-ص ۴۱عنوان و مطلب آشنایی با شریف رضی در صفحه ای جداگانه آورده شود.
-ص ۴۳بند ۲ابتدا و انتهای خط ۵ و ۶ مرتب شود.
-ص ۴۸از کتاب خالی و بدون مطلب است.
-ص ۶۴ نمودار به و طور واضح درج نشده و شکلی ناقص است که بهتر است در صفحه ای مجزا آورده شود.
-ص ۱۰۵میان خط ۳ و ۴ در بند پایانی صفحه فاصله است.
-ص ۲۲۰ خالی و بدون مطلب است.
-ص ۳۵۶ تا ۳۶۴ در فهرست تفصیلی آیات نوعی نام منظمی وجود دارد که در شکل و صورت ناهمگون ذکر شماره آیات دیده می شود و موجب سردرگمی است.
- در فهرست تفصیلی آیات صفحه ۳۵۶ نوعی نام منظمی وجود دارد که در شکل و صورت نامناسب ذکر شماره آیه دیده می شود. ضمن اینکه مقدم کردن فهرست آیات بر دیگر فهرست ها بهتر است.
- در فهرست ابیات صفحه ۳۷۰ تا ۳۷۶ بهتر است حرف روی ملاک قرار گیرد تا از آشفتگی موجود در صفحه ۳۷۶ هم اجتناب شود.
- فهرست اعلام هر چند به حسب حروف الفبایی جدا شده است ولی ترتیب الفبایی ذیل هر حرف رعایت نشده است.

پیشنهادهات:

- ۱- تنظیم فهرست اجمالی در آغاز کتاب و قرار دادن فهرست تفصیلی در پایان کتاب

- ۲- آوردن خلاصه و نتیجه گیری در پایان هر فصل
- ۳- طرح و پیشنهاد مباحث پژوهشی مرتبط با موضوع کتاب و عنوان های فرعی مطرح شده در کتاب برای کسب مهارت بیشتر فراگیران.
- ۴- ارائه تمریناتی در پایان هر بخش تا دانشجو بتواند با حل آن ها به قدرت تشخیص و مهارت بیشتری دست یابد.
- ۵- استفاده از مثال ها و شاهد های بیشتر در برخی از عنوان های کتاب که به یک یا در مثال اکتفا شده است.
- ۶- ارائه کار آماری گرچه امر دشواری است ولی اگر یک یا چند خطبه نیز به وصرت آماری تحلیل و تجزیه شود نتایج زیبایی به دست خواهد آمد.
- ۷- تحلیل و بررسی دلایل به کارگیری ارایه های دانش بیان و بدیع توسط حضرت (ع)
- ۸- تغییر عنوان کتاب به جلوه های بیان و بدیع در نهج البلاغه به جای جلوه های بلاغت در نهج البلاغه تا مخاطب گمان نبرد اثر مذکور به تمام دانش بلاغت در نهج البلاغه پرداخته است. اگرچه این عنوان از باب مجاز با علاقه جزء به کل درست می نماید
- ۹- استفاده از مثال های تطبیقی به خصوص مثال های شعری و نثری که با جملات نهج البلاغه بینا متنیت دارد.
- ۱۰- طرح سوالهای جدید و افق های تازه تا کتاب فقط وسیله ای برای انتقال مطالب و موضوعات به فراگیران نباشد
- ۱۱- باذوق می توان تصاویری را مرتبط با جملات نهج البلاغه برای جذاب تر شدن به برخی صفحات کتاب افزود.
- ۱۲- قرار دادن آیات قرآن در میان گیومه های «» ویژه برای تشخیص از دیگر جملات و عبارات مذکور در کتاب.
- ۱۳- ترجمه آیات مورد اشاره در کتاب و نیز ترجمه برخی عبارات و جملات عربی که نمونه هایی فراوانی در کتاب موجود است که نیازمند ترجمه است به طور مثال: ص: ۲۰ بند ۲ و بند آخر / ص: ۳۳ قلم ... / ص: ۸۹ / ص: ۱۰۵/۹۵ و ...
- ۱۴- قرار دادن توضیحات اضافی که خارج از بحث اصلی هستند. در حاشیه و یا پاورقی کتاب که از آن نمونه است: ص: ۷۰ پیرامون لفظ ابن اللبون / ص: ۷۳ توضیح واژه نمرق / ص: ۳۳۵ مسلک های تفسیری در قرآن (که البته ضرورتی در ذکر آن نیست) / ص: ۳۱۰ و ۳۱۱ بلاغت جناس / ص: ۳۱۷ مبحث دفاع از سجع

۱۵- از آنجا که ترجمه مورد استفاده برای عبارات نهج البلاغه ترجمه مرحوم شهیدی است و این ترجمه بیشتر شکل ادبی دارد، ضرورت ایجاد میکند که واژگان دشوار عبارات درپاورقی یا حاشیه کتاب توضیح داده شود که بعضاً این امر صورت یافته همچون ص ۷۵ و در برخی موارد تووضیحی برای واژگان دشوار نیامده همچون ص ۷۱ و ص ۷۹ و... ویا نویسنده محترم می توانست از دیگر ترجمه های ارزشمند این کتاب شریف بهره بجوید تا غنای اثر ایشان دوچندان گردد.

۱۶- پرهیز کردن از ذکر مثال های تکراری: با توجه به گستردگی زمینه کار که شاهد تمامی خطبه ها و نامه ها و... از نهج البلاغه است، احتیاجی به ذکر مثالهای تکراری نیست مثل عبارت "لقد تقمصها" که در چند جا تکرار شده است: ص ۶۷ و ص ۷۷ و ص ۸۵
*ارائه تعریف و توضیح پیرامون برخی اصطلاحات نحوی به کار برده شده همچون «من تبعیضیه» ص ۱۵، «لام عاقبت» و «لام غایت» ص ۱۱۳.

۱۷- منابع در پایان کتاب با مقدم کردن اسم مولف و ذکر نام خانوادگی و نام و سپس عنوان کتاب و... بیاید (هواری ۱۹۹۹م، ۱۲۵۹)

۸. نتیجه گیری

تلاش نگارنده در جمع آوری و تالیف کتاب جلوه های بلاغت براساس نهج البلاغه به عنوان منبعی برای بررسی مباحث دانش بیان و بدیع کاری بس ستودنی است، بدون شک نگارنده زحمات فراوانی را در این راه به دوش کشیده است. برخلاف دیگر آثار علوم بلاغت که با تکیه بر مثالهای تکراری و قدیمی و احیاناً با بار معنایی ناچیز نگاشته شده اند، در این اثر جملات پربار حضرت علی (ع) به عنوان شاهد و مثال بررسی و تحلیل شده است به رغم نقاط قوت محتوایی اثر همچون: روزآمدی، منطبق بودن با نیازهای اجتماعی، جامعیت، تناسب میان حجم اطلاعات اصلی و حجم اطلاعات جنبی، تناسب محتوای کتاب با موضوعات میان رشته ای، شیوه اجتهادی نگارنده در ارائه نظر، توضیح واژگان مبهم، انسجام و یکپارچگی مطالب و نقاط قوت شکلی اثر بسان: شروع خوب، استفاده از منابع معتبر، اعراب گذاری، فهرست کامل، نقاط ضعفی از لحاظ محتوا و شکل در کتاب به چشم می خورد که برطرف کردن آن در چاپ های بعدی ضروری به نظر می آید، نقاط ضعف محتوایی همچون: ضعف در جنبه آموزشی، نبود تمرین برای کسب مهارت، عدم ارائه ی راهکار برای نظارت و ارزیابی، برخی عبارات نامفهوم و نقاط ضعف شکلی که مهمترین آن عبارت است از: اشکالات ارجاع دهی که خود

چندین محور را در برمی گیرد، سهو های تاییبی و نگارشی، وپاره ای اشکالات در صفحه آرایی.

منابع

- التفتازانی، سعدالدین (۲۰۰۴م) مختصر المعانی، بیروت، لبنان، موسسه تاریخ العربی
تیم و نلینگ (۱۳۷۶ه.ش) برنامه ریزی برای آموزش اثر بخش، ترجمه دکتر محمدچیدری، تهران
، انتشارات دانشگاه تربیت مدرس
- خاقانی ، دکتر محمد (۱۳۹۰ه.ش)، جلوه های بلاغت در نهج البلاغه، چاپ دوم، تهران، انتشارات بنیاد نهج
البلاغه
- خرمشاهی، بهاءالدین، انصاری مسعود (۱۳۷۸ه.ش) پیام پیامبر مجموعه ای از نامه ها
، وصایا، دعاها و تفسیرها و سخنان جامع و فراگیر حضرت محمد (ص)، چاپ دوم، تهران، شرکت
انتشارات علمی و فرهنگی
- دشتی، محمد (۱۳۸۸ه.ش) نهج البلاغه، چاپ چهارم، قم، انتشارات نسیم حیات
رضی ، دکتر احمد (۱۳۸۸ه.ش) شاخص های ارزیابی و نقد کتاب های درسی
دانشگاهی، شماره ۲۱، انتشارات سخن سمت
- رها دوست، (۱۳۸۲ه.ش) زیبا شناخت، شماره ۹، رویکرد بین رشته ای و مطالعه ای
فتوحی ، محمود (۱۳۸۹ه.ش) آیین نگارش مقاله علمی- پژوهشی، تهران، نشر سخن
قرآن کریم
- گرجی، مصطفی ، (۱۳۸۶ه.ش) مجله کتاب ماه ادبیات ، شماره ۱
ملکی، دکتر حسن (۱۳۸۵ه.ش) مبانی و معیارهای نقد کتاب درسی دانشگاه ، شماره ۱۷، نشر سخن سمت
نیکویخت، ناصر، (۱۳۹۳ ه.ش) پژوهش نامه انتقادی متون و برنامه های علوم انسانی ، سال چهارم ، شماره
اول ، نشر پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
- هاشمی ، سید احمد، (۱۹۴۰م) جواهر البلاغه فی المعانی والبیان والبدیع ، مصر، مطبعة الاعتماد